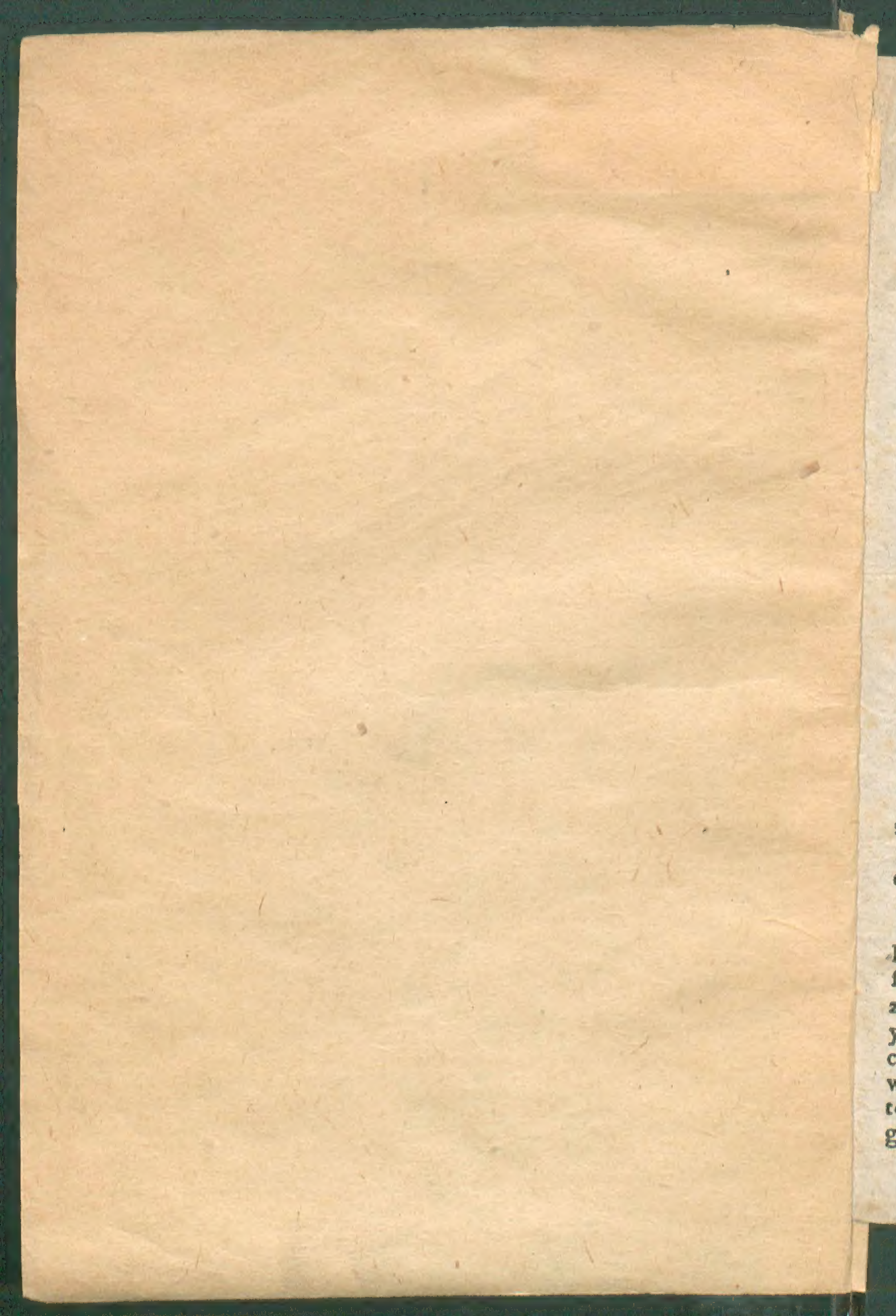


RELACYA

o Pogrzebie S.P. Wielmożnego JMCi Pana
STANISŁAWA KWASNIEWSKIEGO
Miecznika Stężyckiego Pułkownika Woysk J. K. MCi y Rzeczypltey. w Kościele Radomskim XX. *Sholarum Piarum* odprawionym.

(1749)

Dnia 16 Marca w Niedzielę sprowadzono tu Ciało s. p. W. JMCi Pana Miecznika z Strzałkowa dobr iego dziedzicznych gdzie *á die obitus* to iest *á* 16 *Februarij áż ad* 16 *Martij* przy wigiliach mszach SS. y iałmuznach codziennie odprawuiących się *pro Anima defuncti suffragia fiebant* ktore o godzinie *circiter* osmey w nocy przy rzęsistym swietle swiec y pochodni *processionaliter* przez Miasto *in Comitatu utriusque Clerı tam Sæcularis quàm Regularis*, tudzież przy assystencyi wielu znacznych Gosci umyslnie ná to zaproszonych prowadz one, y w Kosciele XX. *Scholarum Piarum solitis ceremonijs* deponowane było; gdzie przy oddawaniu Ciała s. p. WJMC. Pana Miecznika miał kondolencyą JMX. Zacherla Proboszcz Wysocki, ktoremu X. Prefekt y Professor Rhetorices Radomski za oddanie tak wielkiego depozytu imieniem całego Collegium Radomskiego dziękował. Pogrzeb ten przy wigiliach od roznych Zakonow spiewanych Mszach SS. *in suffragium animæ* s. p. JMCP. Miecznika bezprzestannie odprawuiących się, y wszelkiey pogrzebowey apparencyi przez dwa dni odprawiał się, na ktorym iednę summę rekwialną celebrował WJMX. Konarzewski Kadjutor Koprzywnicki Przeor Wąchocki, drugą JMX. Gryziewicz Kanonik Płocki, Sendomirski, Offcyał y Proboszcz Radomski. W Poniedziałek od godziny piątey áż do trzeciey blisko po południu Nabożenstwo trwało, ktoremu *á derant* ile że na tan czas agitowały się w Radomiu sądy *in numerosissimâ frequentia* Ziemianow y Urzędnikow powiatu Radomskiego; *ex Ordine Senatorio* JWJMCP. Swidzienski Woiewoda Bracławski, Kasztelanowa Czerniechowska, Podczastwo Warszawscy, *ex Ordine* zas *equestri* Jch Mość PP. Potkański Zwolinski, Brzezinski Gzowski Starostowie, Swidzinski z Jeymoscią swoią Radomski, Tymienski Stężycki Sędziowie, Swięcicki Pisarz Radomski z Jeymością swoią y innych wielu Jchmosciow tak Duchownych iako y Swieckich Urzędnikow Woiewodztwa Sendomirskiego dopomagaiących żalu y ostatniey usługi W. J.M.C.P. Miecznikowy y Pułkownikowy pozostałey Małżonce ná tym Akcie z Synamy Corkami swemi przytomney. Podczas Summy Kazanie miał z iednostayną approbacyą Godnego Audytora X. Felicyan *Scholarum Piarum* Teolog Warszawski, Po skon-

czonym Kazaniu y odprawioney Summie naſtąpiła inhumacya *ſolitis Ceremonijs* S.P. W.J.M.C.P. Miecznika y Pułkownika Woyſk J.K.MCi. po ktorey ſkończoney miał Mowę JMP. Jankowſki Major Regimentu Łanowego Zięc S.P. JMP. Pułkownika, w ktorey *facundiſſimo ore* podziękowawſzy zá łaſkawą przytomność, y pobożną á Chrześciańſką temu pogrzebowi uſługę wſzyſtkich *diſtinctioris ſtatûs* Gości do W. JMCP. Miecznikowy Matki ſwoiey ná chleb żałobny żaproſił, gdzie we dwoch rezydencyach, w iedney Jch Mciow XX. Duchownych Swieckich, w drugiey ſamych Jch Mciow Swieckich y z Damami traktowano, Duchownizas *Regulares* w ſwoich Kollegiach y Kłaſztorach *cum hoſpitibus Regularibus* każdy *ſui ordinis* doſtatecznie uprowidowani y uczęſtowani byli.

We wtorek názaiutrz *in eodem funebri apparatu* zá duſzę pogrzebionego S. P. W. JMCP, Miecznika y Pułkownika JKMCi przy wigiliach y Mſzach SS, od piątey áż do drugiey po południu nieuſtaiących ſolenne odprawiły ſię Exekwie, po ktorym ſkonczonym Nabożenſtwie W. JMP. Tymienſki Sędzia Stężycki imieniem S.P. W. JMP. Miecznika Stężyckiego *Concivis ſui* wſzyſtkich pożegnawſzy, zá uczynioną *Concivi ſuo* pobożną uſługę przytomnym Goſciom *facundiſſimè* podziekował. Adornacya Aktu pogrzebbwego była w ten ſpoſob.

Kościoł cały żałobnym obiciem okryty, wazonami y feſtonami od gzemſow ſtroiony, y ſwiatłem rzęſiſtym ſwiec y lamp oliwnych był obiaſniony. *Caſtrum doloris* ná pietnaſcie łokci w zwyż całe rznietą robotą wyrobione ná czterech kolumnach ſwiecamy iarzącemi y lampami oliwnemi adornowanych ſpierało ſię, w ktorym ná trzech gradusach ſuknem czerwonym obitych trumna z antabami pięknie obita z ciáłem S. P. W. JMCP, Miecznika ná poſtumentach wyzłacanych ſtała Nád trumną ná eſach miſternie y ſztucznie rzniętych od kolumn pochodzącyh wſpierała ſię Fama lámpami oliwnemi y ſwiecami illuminowana, pod ktorą Geniuſz portret S. P. W. JMCP. Miecznika trzymał. Około katafalku ſtali cztery rznięte Geniuſze; Geniuſz Familij z inſkrypcyą: *Maximà pars columenque Domus.* Geniuſz *Nobilitatis* z inſkrypcyą: *Libertas quô firma ſtetit.* Geniuſz *Militaris* z inſkrypcyą: *Armorum belliquè decus,* y Geniuſz Przeſwiętnego Woiewodztwa Sendomirſkiego z inſkrypcyą: *Civis melior nec ámabilior illô. Ex oppoſito* kátafalku ná chorze Epitaphium w lámpach było w te ſłowa:

D. O. M.

STANISLAVS KWASNIEWSKI

Enſifer Stęzicenſis

Colonellus S. R. *M. & Reipublicæ*

Religione, Prudentiâ, Chriſtianis Virtutibus,

Fide in Regem, meritis de Republica, reique

milita

militaris notitiâ clarus.
Diem supremum obiit Anno 1749. Die 16. Februarij
Annum agens ætatis suæ 75.
Corpus illius Anna de Janiccijs KWASNIEWSKA *mærentissima Conjux meriti sui in maritum memor nullis sumptibus & laboribus parcendo honorifice hoc loci tumulari curavit.*

Reprezentacye po Ołtarzách y ścianach całego Kościoła te były, U wierzchu nad wielkim Ołtarzem okrąg w promieniach lampami obiaśnionych Serca Jezusowego był zawieszony, z inskrypcyą: *venite ad me, invenietis requiem animabus vestris, Math. 11.* Wielki zás Ołtarz cały lampami oliwnemi y świecami iarzącemi iasno illuminowany był, w ktorym misternie wyrobiony był Herb Domu Kwaśniewskich Nałęcz w Laurach z Koroną, y serce skrzydłami do gory unoszące się z inskrypcyą: *Hæc requies mea, hic habitabo, quoniam elegi eam.* koło wielkiego ołtarza stały dwie kolumny rznięte, lampami y świecami rzęsisto ustroione. Ná czterech pilastrach przy wielkim Ołtarzu stały sobie *ex opposito* w lampach cztery rznięte cnoty Kardynalne, *Justitiâ* z inskrypcyą: *Ego autẽ in justitiâ apparebo conspectuj Tuo Ps. 17. Fortitudo* z inskrypcyą *Fortitudo mea, & laus mea Dominus, Ex 15. Prudentiâ* z inskrypcyą: *Beatus vir, qui invenit sapientiam & affluit Prudentiâ, Prov. 3.* y *Temperentiâ* z inskrypcyą: *Sapiens cor & intelligibile abstinebit se à peccatis & in operibus Justitiæ successus habebit. Eccl: 3.* pomiędzy ktoremi ná ścianach w szesciu kopertymentach pięcłokciowych symbola takowe były.

Ná prawey stronie wymalowane były dwa serca, herbowną Domu Kwaśniewskich związane Náłęczą, ktorych śmierc, wszystkie Rycerskie S. P. W. JMCP. Pułkownika ná kupę złożywszy zbroie, rozerwać niemoże z inskrypcyą: *separat hos nec Mors quos sociavit Amor.* do czego allużya wierszem takowa była.

Omnia vicisti raptis Mors Militis armis,
Sed dum corda cupis vincere, victa cadis.
Vt semel hæc vinxit sociali Fascia nexu
En in utroque manet coniuge qualis Amor?

Ná teyże stronie wymalowani byli sześć Geniusze lamentuiący, szesciu Synow S. P. W. JMcP. Miecznika reprezentuiący, ktorym Fortuna rożne *honorũ insignia* pokazuiąc tym ich z Wirgiliusza konsoluie wierszem: *Durate & vosmet rebus servate secundis.* udołu wiersze:

Quos olim Patri Fortuna paravit honores,
Vobis sex Nati destinat hosce modo.
Ergo pias lacrymas, justos cohibete dolores,
Hæc vos, facta Pátris que meruëre manent.

Ná lewey stronie *ex opposito* wymalowane było serce ná powietrzu,

ná

nadole swiat y herby Familij Domowi Kwaśniewskich skoligowanych, od ktorych ręka z obłokow pokazuiąca się łańcuchy, ktoremi do nich przykowane serce, zerwawszy, do nieba ie ciągnie z inskrypcyą: *Dirupisti vincula mea.* wiersze u dołu.

Quid Cor sublatum super Astra doletis amici?
Si Deus illius meta, scopusque fuit:
Namque licet ruptis migravit in astra catenis,
Sed junctum vobis pectore semper erit.

Na teyże stronie kopertyment dwoch Geniuszow zbroynych Nałęcz trzymaiących reprezentował, z ktorych ieden od śmierci nagle schwytany te mowiący słowa: *siccine separas amara mors?* S. P. W. JMcP. Pułkownika, drugi zas JMciP: Jankowskego Zięcia Jego nieustaiącą y nierozerwaną nigdy swoiąoswiadczaiącego przyiazń wyrażał, z tym Horacyusza napisem: *usque sequar Te* u dołu wiersze

Quantus amor Generi, quæ sit conjunctio Cordis,
Ex ista tabula discere quisque potest
Vt vivo sic ad mortem Jankovius ipsam
Obseqvij Patri dat documenta suo.

Na Pobocznych Ołtarzach te były inwencye. w Ołtarzu N. Pánny wymalowane były w obłokach znaki sądu Bożego, pod ktoremi imię Mąryi z inskrypcyą *hac protegente*, na dole Geniusz z inskrypcyą: *Ridebit in die novissimo.* u dołu wiersze:

Non opus ut metuat supremi Judicis iras,
Namque sub hoc semper nomine tutus erit.
Hæc est spes hominum, hæc melioris Janua vitæ,
Hæc fovet, & servos protegit Illa suos.

Nad Ołtarzem N. Panny wyrażony był ná kopertymencie Geniusz zbroyny między namiotami po wygranych wielu bitwach na znak spoczynku w pochwy miecz kładący, ktorego smierc z tyłu porwawszy do ziemi przyciska z inskrypcyą *Fortis impegit in fortem.* do czego u dołu wiersze:

Magne heros gladiô quondam qui colla metebas,
Tam misera victus siccine morte cadis?
Ast & post mortem vivet Tua Fama superstes,
Non igitur victum te fore morte putes.

Ex opposito na pobocznym Ołtarzu *S.* Jozefa był kopertyment, w ktorym na Tarczy w cyfrze Jmię *S.* Jozefa wyrażało się z inskrypcyą *tali patrocinio*, przy ktorey stoi Geniusz Nałęcz w ręku trzymaiąc z tym napisem: *non timebit áfrigoribus nivis.* u dołu wiersze:

Spem vitæ invenit, fidum reperitque Patronum,
Dum vitam in Joseph collocat ipse suam,
Efficiet quodcunque petet, dabit omnia Christus,
Jllius in terris qui fuit ante Pater.

Nad Ołtarzem S. Jozefa wymalowana była smierć kopią w Nałęcz ugadzaiąca z inskrypcyą: *Ludere docta*, u dołu wiersze:

Quam bene vibrata colludere cuspide docta
Præmia Mors ex hoc sustulit arte loco.
Sed quando miratur opus. cognovit & illa,
Quod magum potius sustulit inde Virum,

Po scianach koscielnych dysponowane były herby Familij do Domu Kwaśniewskich nalezących, wokoło lampami otoczone, z inskrypcyami wierszem Łacinskim żal swoy z straty S. P. W. JMcP. Miecznika Stężyckiego y Pułkownika JKMci. wyrażaiącemi-

o-
ic-

h re-
e ſe-
Zię-
tym

były
e, na

na-
,kto-
tem.

zy w
ieni-
rſze:

kry-

nale
voy z
mi-